

A jövő héten vetítik

Holnap, Mexikó!



A film címe a közelgő mexikói impériára utal, mégis nem kimonóttan a sport áll a középpontjában. Ellenkezőleg. Tulajdonképpen lektani probléma igazítja a film készítőit. Egy híres műgár edző, awei Jancaz életével ismerkedünk meg akinek lelkében mely vomot hagy az a tény, hogy páfutása alatt büntetésben volt réte — és nem hagyja nyugodni a köbbsi karrierje sem. Mind ez mint gy. megszállottat arra készíti, hogy egyetlen gondolat foglalkoztassa: a mexikói olimpián való részvétel.

A lengyel stúdióknak ez az új alkotása — amelyet a Veac Nou moziban vetítenek — végső kicsengésében az optimizmust hirdeti. A vívódásokkal teli jelen fokozatosan átadja helyét a biztató jövőnek. Hogy mi ennek az ára? Nyilván, hogy áldozatot kell hozni érte és ez mindenekelőtt akarat kérdése. Az edző azonban helyt áll a vízgán, tanítványa, a fiatal, tehetséges Majka sikerrel vesz részt az országos vetélkedőn és így a győzelem biztosítja mindkettőjük számára a részvételt a mexikói olimpián.

Kleopátra



A sokat vitatott amerikai szuperprodukció, Joseph L. Mankiewicz rendező lenyűgöző méretű alkotása a jövő héten a Studio és a Áureus mozi műsorán szerepel. A angos művészgárdából említett neg a legnevesebbeket, Elizabeth Taylor, Rex Harrison, Richard Burton. Tudni illik még a szuperprodukcióról, hogy a színészsel, a elvételek minőségével, a jelme-

zekkel és a különleges effektusokkal 1964-ben kiérte a legjobb filmet megillető Oscar-díjat. A színes, rendkívül látványos történet alapját Svetonius, Plutarchos írása, de főleg C. M. Franzere regénye képezte. Az említett forrásokból merítő forgatókönyv igyekszik megeleveníteni Kleopátra, Egyiptom királynőjének és Cézár római császárnak zaklatott eseményekben igen gazdag uralkodását.

Kiegészítésül vetített rövidfilmek

VEAC NOU: szeptember 12—14: A lakás (román film), szeptember 5—18: Párt és államvezetők látogatása Arges tartományban.
VICTORIA: szeptember 12—14: Az ember, a mi barátunk (színes francia film).
PROGRESUL: szeptember 12—

14: Mese a kartonlapokról (román film).
IFJUSAGI: szeptember 15—18: Dicsőség a pártnak (színes román film).
MIKELAKA: szeptember 15—18: Tudaj-e, hogy... (román film).

A szerkesztőség postája

■ IFI. NAGY MATYÁS. IRATOS: A szerkesztőségbe küldött irásokat jóval találtuk és meg is jelent. Most újabb iskolavédezők, de amikor hazalátogat faluba, az ottani elménekről írjon szerkesztőségünknek.
■ KISS JÁNOS. ARAD. Az UTA labdarugó csapatának a baj-

nokság előtti szereplése valóban aggodalommal töltött el sok szurkolót, ugyanúgy, mint Ont. De, mint az utóbbi eredmények is bizonyítják, a csapat szakvezetősége és a fiúk elhatározásai, hogy megkímélik az aradi szurkolókat az aggodalomtól, jól játszanak. Reméljük, igéretüket be is tartják.

Edzőmérkőzések,

A vasárnapi újabb felsiker után az UTA a bajnoki táblázat hatodik helyét foglalja el. Három mérkőzésből három döntetlent ért el és 270 perces játékidő alatt a csatárok mindössze egyszer találtak be az ellenfelek hálójába. Az előzőekből addig, hogy Reinhardt János edző ezen a héten különös figyelmet szentelt a csapt eredményességének feljavitására. Ennek érdekében több kapualövést iktatott be az edzőtervbe. A csütörtöki edzőmérkőzésen a folyamatos, gyors, korszerű csapatjátékot kívül elsősorban a helyezetek jó felismerésére és kihasználására helyezte nagy hangsúlyt. A hétközi edzőmérkőzésen az ellenfél az ifjúsági csapat volt. Az A-osztályú együttes a következő felállásban szerepelt: Gavrilas — Arnautu, Bakos, Secsian, Kukla, Comisar, Schiopu, Igna, Popescu, Tirlea, Mot. A második félidőben játszott Chivu is, akit az első játékrészben pihentettek az edzők. A tartalékos csapat nagyon mérsékelt teljesítményt nyújtott. Öt játékos (Gornea, Biró, Czákó, Axente, Domide) Bukarestben, az utánpótlás válogatott edzőmérkőzésén szere-

várható összeállítások,

az, hogy nehéz mérkőzés előtt áll a csapat, de ha betartják a taktikai utasításokat, akkor — akárcsak Bukarestben — megelégedést szerhetnek a fiúk.

A csütörtöki edzőmérkőzésen a Vagonul a Lippai Liptórtól ellen játszott Chivu is, akit az első játékrészben pihentettek az edzők. A tartalékos csapat nagyon mérsékelt teljesítményt nyújtott. Öt játékos (Gornea, Biró, Czákó, Axente, Domide) Bukarestben, az utánpótlás válogatott edzőmérkőzésén szere-

interjúnk

Ajtónkon kopogtat az ös. Ilyenkor jó ga-dáhos illően az ücsmi klubok, kulturáthozok igazgatói is tervek szönek, hiszen a téli hónapok hagyományosan a vetélkedők, a művelődési élet újabb felindulásának ideje. Milyen problémák foglalkoztatják jelenleg a klub vezetőket s miként igyekeznek kielégíteni a dolgozók kulturális igényeit: ezeket a kérdéseket intéztük a minap Popetiú Mircea elvtárshoz, a vasutas klub igazgatójához, aki nagyjából vázolta elképzeléseiket.

— Működvelő együttesiek gazdag és színvonalas műsorral szerepeltek augusztusban az ünnepköszöntő előadásokon. Mi az újság jelenleg az énekesek, táncosok háztájiján?

— Valamennyien hozzáfogtak a tanuláshoz, hogy új műsorszámokkal szerepelhessenek a legközelebbi rendezvényeken. Szükségessé tartom előlőjárban megemlíteni, hogy műkedvelő-gárdánk nemrég tíz új erővel bővült. Tudoran Teodor, Branc Ion, Berlo Nicolae és mások máris bekapcsolódtak a tánc csoport munkájába, míg a színjátzó együttes Uscá Viorel és Palcu Constantint üdvözölheti új, tagjait. Biztató jelnek számít az is, hogy Perusa Ivanca művészi irányító közbenjárására, a Készruha-gyárból utóbb nyolc fiatal lány kezdte meg működését tánc csoportunk keretében, ami lehetővé teszi a repertoár kibővítését. Így módunkban lesz, hogy a legényesek kívül páros táncokat is bemutas-

Amerikában vetítik

MURESUL: Rendkívüli küldetés (10. 14.15. 16.30. 18.45. 21. kedvező idő esetén 20.30 órakor a kerthelyiségben). STUDIO: Moigret és a Saint Fiacre ügy (11. 15. 17. 19. 21. kedvező idő esetén 20.30 órakor a kerthelyiségben). VEAC NOU: Coplan vállalta a felelősséget (11. 14.30. 16.45. 19. 21.). IFJUSAGI: Tamás bátyja kunyhója (11. 15.30. 18.15. 21. kedvező idő esetén 21 órakor a kerthelyiségben). VICTORIA: Angelica, az angyalok márkínője (14. 16. 18. 20. vasárnap 11 órakor matiné). PROGRESUL (Uj-arad): Előre, Franciaország. Kie-gészítés: Románia: Portugália labdarugó mérkőzés (16. 18. 20. vasárnap 10 órakor matiné). SOLI-

sunk. A tánc csoporthoz hasonlóan új szöleőnekesek Tásedan Ioan, Luca Liviu és Bir Traian is részt vesznek a klub tevékenységében. Végül zenekarunk a számos bányai szám után arra törekszik, hogy az "Arad környéki, valamint körös-völgyi folkloort hasznosítsa.

— Kérem, egy-két szóban vázolja a színjátzó együttes munkáját.

— Noha hivatalosan még nem jött értesítés klubunkba, ezen a télen ismét számíthatunk az I. L. Caragiale biennális versenyre. Az egyre növekvő igényesség arra kötelez bennünket, hogy már jóelőre gondoskodjunk a színdarab bemutatásáról. A klub vezetősége egyelőre még nem döntött, hogy I. L. Caragiale: O noapte furtunoasă (Viharos éjszaka), vagy pedig Dan Tărbila: Gara mică (Kis állomás) című darabjával nevezzük-e be a versenyre. Costel Atanasiu színművészek, az együttes művészi irányítójának részvételével a műkedvelők már megtartották az olvasópróbát, kijelölték a főbb szerepeket. Noha véglegesen még nem döntöttünk, úgy vélem, az említett darabok bármelyike sikert aratna az erópróban.

— Milyen irodalmi rendezvényre számíthatnak a vasuti dolgozók ezekben a napokban?

— Könyvtárfelelőseink jelenleg pihenőszabadságát tölti, ezért nem sokat mondhatok ebben a vonatkozásban. Minden esetre George Cosbuc, a nagy román költő születésének 100. évfordulója alkalmával e hó 7-én könyvkiállítást nyitot-

HÉTVÉGI SPORTMŰSOR

SZOMBAT

LABDARUGAS

A felnőtték városi labdarugó bajnokságában 16 órakor: Indagrar—Motorul (Indagrarra pályá).

KEZILABDA

ICA—Upécs 17 órakor tartományi férfi bajnoki mérkőzés az ICA pályán.
Tricol Rosu—UTA női tartományi bajnoki mérkőzés 17 órakor a Constructorul pályán.

TEKE

Tartományi bajnoki összecsapás a CFR pályán 8 órakor Temesvár (város és rajon), Lugos (város és rajon). Arad (város és rajon), csapatainak részvételével.

VASÁRNAP

LABDARUGAS

Városi bajnoki mérkőzések: Tudor Vladimirescu: Recolta—Foresta (Vladimirescu pályá); Muresul—Libertatea (Muresul pályá); Refacerea—Fierarul (Banatul pályá); UTA—Progresul (Indagrarra pályá); FZ—Strungul (FZ pályá). Mindegyik mérkőzés 10 órakor kezdődik.
16.30 órakor Vagonul—Rescai CSM B-osztályú bajnoki mérkőzés kerül lejátszásra a Vagonul pályán.

VIZILABDA

ICA—Kolozsvári Universitatea A-osztályú bajnoki mérkőzés a városi uszodában, 11 órakor.

labdával folytatott és labda nélküli játék. A csatárok keveset mozgattak és csak ritkán sikerült megszabadulniuk védőiktől és sok volt a pontatlan kapuralövés is. Ha ezekhez hozzáadjuk azt, hogy a múlt vasárnap két játékos állított ki — jogosan — a játékezőt, akkor megértjük Jurcă Toma edző aggodalmát a vasárnapi fordulóra kapcsoltan. Az ellenfél a Rescai CSM lesz, amely az utóbbi két hónapban jó formáról tett tanubizonyosságot és legutóbb a Nyári Kupában idehaza is megverte a Va-

gonult. A vasárnap délutáni mérkőzésen az edző valószínűleg a következő csapatot fogja szerepeltetni: Gherghel — Lénárd, Mühlroth, Izghireanu, Matusin, Schweininger, Boros, Stănoaie, (Dvorzák), Dembrowschi, Toma és Macavei.

A vasutas csapat a második for-

vélemények

Őszi „gondok“

tunk. Ezt követően a klubban irodalmi medailon megtartására kerül sor, amelynek keretében ismertettük a költő életrajzát, munkásságát. Szeptemberi terveink között szerepel azon kívül az Arad történelmi múltja, majd az Ujdonságok a filatéliában című előadások megtartása. Ugy vélem, mindkettő érdeklődést vált majd ki a történelmekedvelők, illetve bélyeggyűjtők soraiban.

— Hogyan segíti elő a klub vezetősége a dolgozók szakmai ismereteinek bővítését?

— Mint ismeretes, a klub vezetősége, a mérnök és technikusok bizottságával közösen havi munkatervet készít ezzel kapcsolatban. Szeptemberben e terv szerint három ilyen előadás megtartására kerül sor a munkahelyen. Dimb Petru mérnök például a CT 2 részlegen az alumíniumburkolat-ellátott telefonhuzalokról, Gavrilan Gheorghe technikus az L 9 részlegen a platform és a vonalak védelmének módszereiről, míg Stoian Savu mérnök az L 8 részlegen, a téli vasúti közlekedés biztonságáról tart előadást. A munkahelyeken rendszeresen megtartott ismertetőket és megbeszéléseket — a tapasztalatok szerint — igen hatékonyak. Reméljük, hogy az említett kérdések ugyancsak felkeltik majd a vasuti dolgozók érdeklődését, hozzájárulnak tudásuk gyarapításához.



Az aradi meteorológiai intézet jelenti: ma, szeptember 10-én általában esős idő. Mérsékelt, időnként északkeleti szél. A hőmérséklet kissé csökken. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 4—8, a legmagasabb napali hőmérséklet 19—25 fok között váltakozik.

A következő két napon: változó, esőre hajlamos idő, a hőmérséklet lassan emelkedik.

A televízió műsora

SZOMBAT, szeptember 10.

16.30 Bukaresti Dinamo—Kolozsvári Universitatea labdarugó mérkőzés. — Közvetítés a fővárosi Dinamo stadionból. 18.15 Adás iskolásoknak és gyermekeknek. 19 Esti TV híradó. 19.15 Népi rapszódák. 19.35 Eg és Föld. Riport. 20 Teleenciklopédia. 21 Szatárparádé. 21.30 Filmujdságok. 21.45 A szent. 22.35 Telesport. 22.55 Éjszakai TV-híradó. 23.05 Időjárásjelentés.

Uasárnap, szeptember 11.

8.30 Időjelzés, időjárásjelentés. 8.32 Nekünk, asszonyoknak. 9.15 Gyermekműsor. 10.30 Falusi adás. 18 Vasárnapi magazin. 19 Esti TV híradó. 19.10 Népzene. 19.40 Kőbevésett dokumentumok: Tirgoviste. 20 Zene, megtelepítésekkel. 20.40 VIII. Henrik (film). 22.10 Telesport. 22.35 Éjszakai TV híradó.

Kedd, szeptember 13.

18 Gyermeknek. 19 Esti TV híradó. 19.15 Könyvzene. 19.35 A dokumentumfilm és klasszikusai: Joris Ivens. 19.50 Gazdasági telex-kronika. 21.10 Akik túlélték (filmsorozat). 20.35 Közvetítés a Lucia Sturza Bulandra színházából: Semmi sem vész el kedvesem. A szünetben dokumentumfilm. A TV postája. 22.50 Éjszakai TV híradó. 22.57 Időjárásjelentés.

Szerda, szeptember 14.

18 Gyermeknek. 19 Esti TV híradó. 19.15 Állatok életéből. 19.40 A Ialomita kapu. 20 Tudományos adás. 20.45 Könyvzene. 21.10 Patvlat akció (film). 22.45 Éjszakai TV híradó. 22.50 Időjárásjelentés.

Csütörtök, szeptember 15.

18 Megkezdődött a tanítás. 19 Esti TV híradó. 19.15 Kiállításokról. 19.35 Rajzfilmek. 19.50 TV ankét a köztelevíziókról. 20.15 Operarézeletek. 20.50 Edes hazugok. (film). 22.30 Éjszakai TV híradó. 22.40 Időjárásjelentés.

Péntek, szeptember 16.

18 Gyermeknek. 19 Esti TV híradó. 19.15 Folklor. atlasz. 19.45 Hangszer galéria. 20 A hét. 21.15 Teleglobusz. 21.35 Film variété. 22 A tánc költészet. 22.30 Éjszakai TV híradó. 22.40 Időjárásjelentés.

Szombat, szeptember 17.

18 Gyermeknek. 19 Esti TV híradó. 19.15 Gyűjtők. gyűjtemények, szenvedélyek. 19.45 Film előzetes. 20 Tele-enciklopédia. 21 A képernyőn: Petrosznyi. 21.30 A városok emlékeztet. 21.45 A láthatatlan ember (film). 22.15 Költők és zenészek. 23 Telesport. 23.20 Éjszakai TV híradó. 23.30 Időjárásjelentés.

Üdülés télen a tengerparton...

Különös ötletnek tűnik, de az ONT Carpați intézkedései révén nemcsak a valóság válik. Tóth István elvtárs, az ONT Carpați belföldi turisztikai osztályának igazgatója arról biztosít bennünket, hogy a legkényelmesebb szállásolási és kezelési, valamint szórakozási feltételeket biztosították a tengerparton a hűvös időszakra. Intézkedéseket tettek például a konstancai ONT ügynökség útján, hogy szeptemberben és októberben csaknem 20 utvonalon rendezzenek kirándulásokat az üdülésre érkező

vendégek számára: a Duna-deltába, a Histria és Adamclisi várakhoz, valamint más történelmi emlékekhez, dobudzsai múzeumokhoz s festői vidékek. Rendeznek továbbá sétarepüléseket a tengerparton a hűvös időszakra. Nem fognak hiányozni az esti szórakoztató műsorok sem, nemkülönben az előadások, sportversenyek, a halászlé, nyárson sült ürü és más sajátos dobudzsai ételkülönlegességek. (Agerpres)

RÁDIÓMŰSOR

Szombat, szeptember 10.

BUKAREST I.

5.00 Hírek. 5.06 Reggeli zene. Közben: 5.15 Torna. 5.30 Faluműsor. 6.00 Hírek. 6.30 Hírdetések. 6.40 Műsorismeret. 7.00 Hírek. 7.15 Keringők. 7.30 Esztrád zene. 7.45 Vidáman köszönt a pionír. 8.00 Lapszemle. 8.08 Népdalok. 8.30 Kedvelt dallamok. 9.30 Orvosi tanácsok. 9.35 Népzene. 9.45 Haendel szonáta. 10.00 Hírek. 10.03 Könyvművek. 10.14 Constantinescu: Szimfonikus triptik. 10.30 Zenes adás az ifjúságnak. 10.55 Népdalok. 11.20 A rádió irodalmi folyóirata. 12.00 Hírek. 12.07 Műsorismeret. 12.10 Operett részletek. 12.30 Dalok. 12.45 Schubert. VIII. szimfónia. 13.12 Könyvzene. 13.40 Népdalok. 14 Hírek. 14.08 Kedvelt dallamok. 14.40 Operettárak. 14.50 Vízilásjelentés. 15.00 Népdalok. 15.30 Zenei kaledionszék. 16.00 Hírek. 16.15 Hangszerszólók. 16.30 Zenei közvetítés Moszkvából. 17.00 Gyermekdalok. 17.15 Operett részletek. 17.30 Népzene. 17.45 Könyvadalok. 18.00 Hírek. 18.05 A Föld körül. 18.15 A rádió-televízió esztrád zenekara játszik. 18.40 Tudomány. technika. fantázia. 19.00 Kedvelt dallamok. 19.30 Zenei variété. 20.00 Hírek. 20.30 Népdalok. 21.05 Sport. 21.15 All a bál. 22.00 Hírek. 22.20 Ismét tánczene. 23.52 Hírek.

BUKAREST II.

7.30 Hírek. 7.45 Operett részletek. 7.55 Könyvzene. 8.10 Műsorismeret. 8.15 Esztrád zene. 8.30 Népdalok. 9.00 Hírek. 9.03 Szimfonikus zene. 9.44 A dal szárnyán. 10.00 Román operett részletek. 10.15 Olvassunk együtt. 10.30 Magda

Az aradi Tartományi Múzeum

megtekinthető vasárnap, kedden és pénteken 10 és 13. valamint 17 és 20 óra között a Kulturpalota épületében. Legkevesebb 15 személyből álló csoportok szerdán, csütörtökön és szombaton a délelőtti órákban is felkereshetik a múzeumot. Hétfőn a múzeum zárva.

Az alábbi osztályok tekinthetők meg: az 1848-as forradalom múzeuma, állandó régészeti kiállítás. Arad környéki néprajzi kiállítás, amely megtekinthető minden nap 10—13 és 17—20 óra között, hétfő kivételével.

Az Alimentara HKSZ jutalékos árúkat keres a tejnek saját eszközeikkel (kiskocsi, háromkerekű kerékpár, stb.) való házhoz szállítására

Az érdeklődők forduljanak a HKSZ kereskedelmi osztályához. Köztársaság utja 97 szám. — Telefon 33—80.

Az aradi Egészségügyi Iskolacsoport KÖZLI:

Az Egészségügyi Technikai Iskola felvételi vizsgájára a liceumok végzettjei jelentkezhetnek (érettségi vizsgával vagy anélkül). Az iskola következő osztályai működnek:

ARADON: orvos asszisztens, laboratóriumi asszisztens, fogtechnikus asszisztens, gyógyszerészeti asszisztens, társadalmi asszisztens.

TEMESVARON: orvos asszisztens, szülészeti-orvos asszisztens. A felvételi vizsgára szeptember 23-ig lehet jelentkezni, a rajoni egészségügyi osztályok ajánlásai alapján.

A felvételi vizsgát szeptember 24 és 30 között tartják. Jelentkezni lehet az iskola aradi székházában, Köztársaság utja 77 szám, és Temesváron, Dózsa György utca 27 szám alatt.

A párt- és államvezetők látogatása Bákó tartományban

(Folytatás az első oldalról)

A párt Központi Bizottsága főtitkárának beszédét többször hosszasan megtapsolták és megjelénéztek.

Csaknem éjfélkor a modern Ceahlău szálló előtt, ahol a párt- és államvezetők megszálltak. Piatra Neamț város lakosainak ezrei gyülekeztek. Többségben jelenlévő fiatalok fátylasmenetet rendeztek, a pártot és a szocialista hazát dicsőítő dalokat énekelték.

Nicolae Ceaușescu, Ion Gheorghe Maurer, Petre Blajovici és Dumitru Coliu elvtársak, Gheorghe Roșu elvtárs, az RKP Bákó tartományi bizottságának első titkárával és Stefan Bobos elvtárral, a tartományi néptanács elnökeivel az erkölyről válaszoltak a város lakosainak lelkes tüntetésére.

Nicolae Ceaușescu elvtárs megköszönte a Román Kommunista Párt iránti szeretet és hűség megnyilvánulását s a következőket mondotta:

Nagyszerű időköt élünk: a munkások, parasztok, értelmiségiek

munkájukkal olyan hőskötelményt alkotnak, amilyenre nem volt még példa népünk történetében. A költők, prózáírók és művészek magasabb hazafias kötelessége műveikben, nagy művészi kifejező erővel megörökíteni ezt a nagyszerű épszt. Biztosak vagyunk abban, hogy népi kultúránk, amely Eminescu és Alecsandri, Creangă és Sadoveanu, Ciprian Porumbescu és Enescu adta, új költők, regényírók, zeneszerzők emelkednek ki, művészek, akik műveikben megélik majd népi munkáját, boldogságát és örömet s ugyanígy a napjainkban létrehozott irodalmi és művészeti alkotások is átadják a jövő nemzedéknek a mai nemzedék hősi munkájának pátosát.

Népünk lelkiismerete és irányítója — mondotta befejezésül Nicolae Ceaușescu elvtárs — a Román Kommunista Párt, amely a dolgozók legmagasabb törekvéseit testesíti meg. A párt politikáját megvalósítva biztosítja népünk előrehaladását a kultúra és a civilizáció legmagasabb csúcsai felé.

Nicolae Ceaușescu elvtárs gratulált mindazoknak, akik a Neamți kolostorban lévő értékek megőrzéséről gondoskodnak, s rámutatott, hogy állandó gondot kell fordítani a történelmi és művészi műemlékek jó karbantartására, mert ezek nemzeti javak, a román nép szabadságharcát és kulturális alkotó munkáját tükrözik. Arra kell gondolniuk, hogy megmutassák a jövőben nemzedéknek, a mai, a holnap Románia évszázadokon, évezredeknek át követi mind azoknak példáját, akik fáradozásaiakkal közreműködtek megteremtésében. Ez mindannyiunkat kötelez s pártunk és államunk továbbra is támogatni fogja a műemlékek megőrzését.

A gépkocsisor ezután újból áthaladt az Ozana völgyén azon halom felé, amelyen Neamț vára emelkedik. A párt- és államvezetők a vár „kapuinál” állapodtak meg. A bejárat előtt fennsíkon több mint 4000 Tibucani-i, Urecheni-i, Brusturi-i, Goglinzi-i és más közeli községbeli lakos hosszasan éljenzi a vendégeket.

Iulian Antonescu, a Bákó tartományi muzeum igazgatója meghívta a vendégeket, hogy látogassák

meg ennek az 1874—1891 években emelt jelentős történelmi műemléknek a maradványait, amely Stefan cel Mare és Vasile Lupu fejedelmek korában érte el dicsősége tetőfokát. Noha az erődöt többször is megostromolták, harccal soha sem tudták bevenni. A vendégek behatóan érdeklődtek a folyamatban lévő restaurálási munkálatok iránt, amelyeknek eredményeképpen 1970-ig eredeti formájában állítják vissza a hős várat.

A vár falai között egyszerre csak, mintha az évszázadok mélyéből kelt volna életre, felhangzott Stefan cel Mare határvédelmi esküje. Vasile Alecsandri Cetatea Neamtului című szindrabójának jelenetét adták elő a Bákói Állami Színház művészei. Megható tiszteletadás és mindazoknak, akik évszázadokon át védelmezték a büszke Neamț várat, a forró hazaszeretet szimbólumát.

A látogatást követően nagygyűlést tartottak. A párt- és államvezetők Toader Irimioia, a Pástervényi mezőgazdasági termelőszövetkezet elnöke és Nicolae Tânase, a Tîrgu Neamț rajoni pártbizottság első titkára idézőltek.

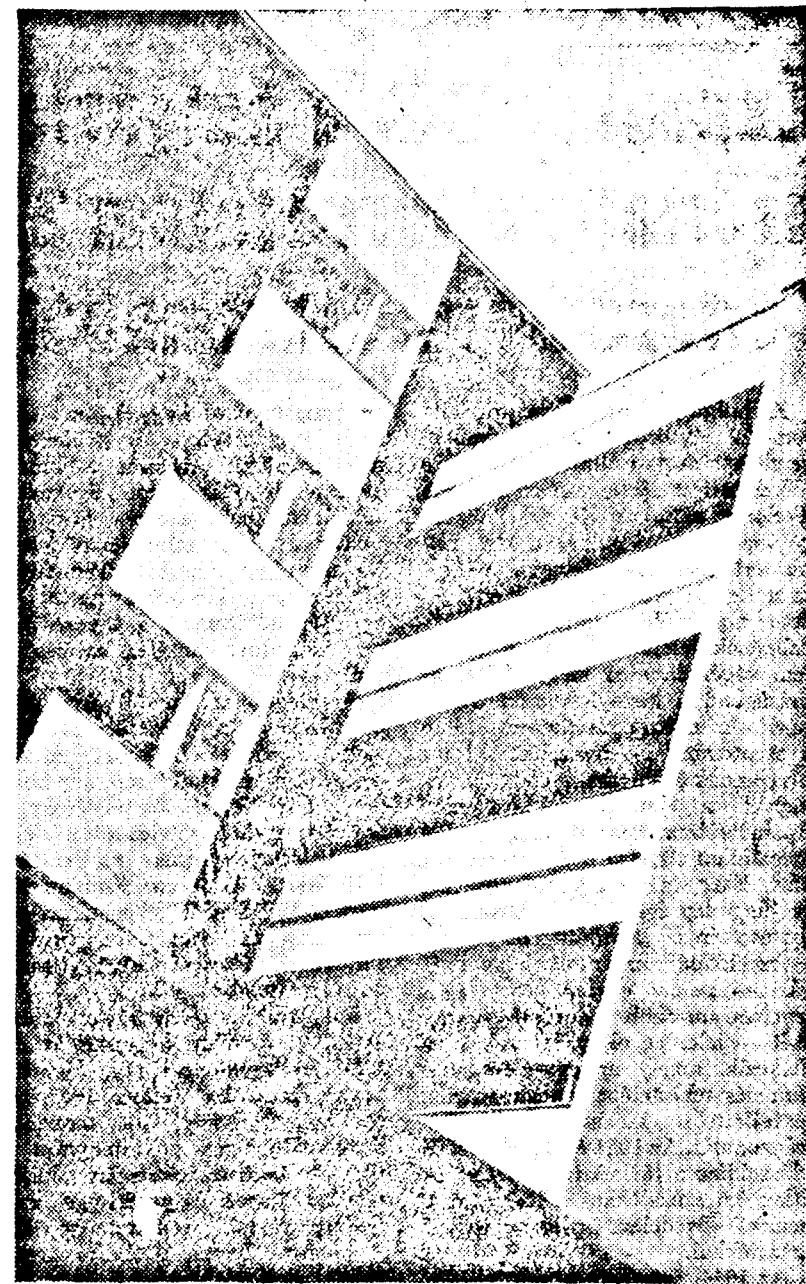
hogy szabad és független életet épít magának. Késztelen, hogy ezek az új várak megőrzik és évszázadok múlva hirdetik utódaink utódainak a szocializmus mai építőinek munkáját, hozzáértését és szorgalmát, azokat, akik sok nehézséget legyőzve nem kímélték erejüket a nép boldogságának megteremtéséért, azért, hogy a szocialista hazát tovább emeljék a civilizáció és a haladás legmagasabb csúcsaira.

A szónok a továbbiakban rámutatott, hogy a dolgozók jogosan büszkélkedhetnek a múlttal és a jelenlegi eredményekkel, majd hangsúlyozta: Még sok a tennivaló, még a munka és a harc hosszú útját kell megtennünk ahhoz, hogy kiteljesítsük a szocializmust Romániában, hogy megteremtjük az alapokat a kommunista társadalom építésére való áttéréshez. Mindez erőfeszítéseket, megfeszített munkát követel mindannyiunktól. A párt IX. kongresszusa kijelölte a következő évek nagyszerű fejlesztési programját. Hozzáálltunk teljesítéséhez, s az eddigi jó eredmények a kongresszusi előirányzatok realizmusát tükrözik, arról tanuszkodnak, hogy ezeket az előirányzatokat maradéktalanul teljesíthetjük és teljesíteni fogjuk, hogy 1970-ben országunk gazdaságban, erősebb, virágzóbb lesz, a nép életszínvonala pedig magasabb. Az egész nappal együtt mindent megteszünk ezért, a kongresszuson kijelölt program maradéktalan teljesítéséért!

A továbbiakban Nicolae Ceaușescu elvtárs ezt mondotta: Világosan látjuk a népünk előtt feltáruló nagyszerű jövőt, tudatában vagyunk a szüntelenül fejlődő román nemzet azon hivatásának, hogy a többi szocialista nemzet, a világ összes népe oldalán előmozdítsa az emberi civilizáció felvirágzását, az emberiség haladását és békéjét. Erősítve hazánkat, sikereket érve el a gazdasági, kulturális-tudományos építésben, értékesen hozzájárulunk a szocializmus erőinek szilárdításához, a szocializmus sulyának és tekintélyének növeléséhez, a szocialista világrendszert erősítéséhez, a világba kegyhez. Minél erősebb minden egyes szocialista ország, minél jobbak hazáinknak és a többi szocialista országoknak a gazdasági és politikai eredményei, annál inkább befolyásolják ezek az eredmények a többi nép fejlődését, harcukat a nemzeti és a társadalmi felzárkózásért.

Befejezésül sok sikert kívánok e- zész munkájukhoz önöknek, Stefan cel Mare határvédelmi utódainak, hogy hazánk összes dolgozóival együtt egyre jelentősebben hozzájáruljanak a szocialista Románia felvirágoztatásához!

Az RKP KB főtitkárának beszédét több ízben a jelenlévők hatalmas és hosszs tapsa és éljenése kísérte.



Ismét elkészült egy új lakóömb. Felvételünk a modern épületről készült, amely a Köztársaság útja és a Crisan utca sarkán emelkedik.

A jó gazdák gondjai — reményei...

Zádorlakon négy falu — Zádorlak, Ujodrog, Obodrog és Călugăreni — egyesítette termőföldjét, vagyonát, s így alakult ki a nagy család, a mezőgazdasági termelőszövetkezet. E népes család tagjainak küldötti tanácskoztak a minap Zádorlak kultúrthónában. A tanácskozáson az előterjesztett jelentések, a megvitattott intézkedési terv, a hozzászólások és a határozatok mind, mind a jó gazda gondjait, reményeit fejezték ki.

A zádorlakai mezőgazdasági termelőszövetkezet közgyűlése, amelyen a tagságot küldötti képviseltek, felmérte az év elejétől végzett munka eredményeit: az őszi betakarítást, az őszi vetést, a jövő évi munkát biztosító feladatokat és ezen kívül az ötéves tervünk hátralévő időszakára számított távlati tervet.

Számokban nehéz lenne felsorolni mindazt, amit a zádorlakai mezőgazdasági termelőszövetkezet tagságának szorgalmas, hozzáértő munkája eredményezett ebben a gazdasági évben. S talán a számok egyszerű felsorolása keveset is mondana annak, aki nem volt ott a közgyűlésen s nem hallgatta meg elejétől végig Nedelcu Marius mezőgazdasági mérnök jelentését. De annál beszédesebbek voltak ezek a számok és tények az egybevetések számára, akiknek többsége a dolgozó hétköznapok során saját munkaterületén igyekezett mindazt megtenni a közös vagyon gyarapításáért, ami tudásából, erejéből tellett.

Tekintsünk el a számoktól, de maradjunk azért a tényeknél s próbáljuk meg lezárni azt, ami a közgyűlésre a legjellemzőbb volt. A tényekhez tartozik elsősorban az, hogy a kalászosok és a zöldségek maidnem teljes betakarítása, begyűjtése után kiderült: az előző évekhez képest a zádorlakai, az új- és óhodrogiai, valamint a Călugăreni falubeliek egyaránt jobban, eredményesebben dolgoztak.

A közgyűlésre pedig talán éppen

az volt a legjellemzőbb — ez tűnt ki az előterjesztett jelentésekből, intézkedési és távlati tervekből, valamint a hozzászólásokból egyaránt —, hogy a termelőszövetkezet tagsága mindinkább felismeri jól szervezett munkával, az agrotechnikai szabályok betartásával és csakis így érhető el a jó eredmények, csakis így hátríthatják el az év közben felmerülő akadályokat és küzdelmeket le a gondokat. S itt említsünk csupán egy példát: a korai paradicsommal — noha eredményeik nem érik el a rajon e téren előjáró szövetkezetét, hiszen tapasztalataik még kisebbek — mégis ebben az esztendőben az elmúlt évekhez képest körülbelül négyszer annyi volt a betakarított termés. Nem véletlen, hogy a közgyűlés határozatot hozott: 1967-ben 15 hektáron, 1970-ig pedig a zöldségtermesztésre szánt egész területen öntözésre térnek át. S ezenkívül azt is elhatározták, hogy a közeljövőben a szövetkezet zöldségtermesztői közül többen felkeresnek néhány e téren előjáró mst-t, mert céljuk, hogy minél előbb a zádorlakai mezőgazdasági termelőszövetkezet is felzárkózzon ezekhez.

Továbbra is fő munkaterületük marad a gabonatermesztés, s emellett az állattenyésztés fejlesztése. Talán befejezésnek mégis éppen erről említsünk néhány számadatot. Buzából például előnövés szerződés útján a következő mennyiségeket adják majd el az állannak: 1967-ben 419 tonnát, 1968-ban 491 tonnát, 1969-ben 527 tonnát és 1970-ben 504 tonnát. Kukoricából áru-termelés nem lesz, azaz az egész kukoricatermesztést az állattenyésztésben értékesítik majd, illetve a tagok szükségleteit elégítik ki vele. A zádorlakai jó gazdáknak mind-csak, az őszi sikeres betakarításához, a jövő évi termés biztosításához és az ösztönző, bátor távlati terv megvalósításához csak jó munkát kívánhatunk.

S. J.

Helytállnak a fiatalok

Elmultak a nyári szép meleg napok, lassan beköszönt az ős és a mezőgazdaságban is szinte észrevétlenül megindult az őszi betakarítás. A mi falunkban, Szentpálon is hozzáálltunk a cukorrépa felszedéshez, már befejezéshez közeledik a kender vágása és szállítása is. Az idősebbekkel együtt a fiatalok is részt vesznek a munkában. Főleg a KJSZ-tagok azok, akik a legtöbb munkacsoportot dolgozták mai eddig. Dicsőreleg szólhatunk a lányok közül Tapasztó Rozáliáról, Tóth Gizelláról, Perő Magdáról, Gábor Veronikáról, Stadler Olgiáról és még sokan másokról, a fiuk közül pedig Fekete Istvánról, Kó-

lera Jánosról, Kovai Jánosról, akik derekasan kivették részüket termelőszövetkezetünk munkájából és nemcsak a nyáron, hanem most, az őszi teendőknél is jól dolgoznak. A szentpáli fiatalok a munka mellett szórakoznak is. Hetente háromszor-négyszer látogatják a filmszínházat. Minden második szombat bálal rendeznek. A fiatalok szórakozásához jó alkalmat nyújt a klub lemezejátéka is. Egy szóval: a szentpáli fiatalok jól dolgoznak és a szórakozásból is kiveszik részüket.

Kiss Etelka, levelező

A szocialista építés fellegrvárai az alkotó géniusz évszázados hírdetői

Élénk és hosszantartó taps közepett **NICOLAE CEAUȘESCU ELVTARS** emelkedett szószára.

A Neamț-várban vagyunk, amely évszázadokon át erős védelmi pont volt azok ellen, akik megkísérelték leigázni országunkat, megakadályozni népünket a szabad és független élet megteremtésében. A szónok hangsúlyozta, hogy a Neamț vár legendás története, amelyről annyit írtak a krónikások, történelmi, költők és írók, elbeszélve leghízelgettebb határvédelmi hősi cselekedet — a román nép erejéről és legyőzhetetlenségéről tanusodik.

Sokan akarták meghódítani ezeket a szép és virágzó vidékeket, azonban, mint Eminescu írta „Cum venim să facură tot o apă si-un pământ”. Ok nem tudták térdre kényszeríteni népünket és soha senki sem tudja térdre kényszeríteni. Románia egyre szebbé válik. A moldovaiak, munténiaiak, erdélyiek — a románok mindig békes, vendéglátó emberek voltak, sohasem vágytak a más vagyonára, de mindig bátran védelmezték a hazát, az ősi rögöt és ez tette lehetővé, hogy hazánk szüntelenül fejlődjék és hatalmas virágzó állammá váljék.

Tiszteletben tartva elődeinknek a nemzeti és társadalmi szabadságról, a jobb életért vívott hosszú harca dicsőséges hagyományait, leírjuk kegyeletünket azok iránt, akik életüket áldozták, hogy a román nép megőrizhesse létét, így szervezhesse meg mai életét, ahogyan ő maga akarja. Kommunista pártunk, a nép nemzeti és társadalmi harci hagyományainak folytatója, nagyszerűen megtestesíti és fejleszti a szocialista társadalom új körülményei között a legjavát annak, amit népünk az évszázadok során alkotott. Az elért eredmények az emberiség leghaladóbb tudományos és kulturális vívmányain alapulnak, minthogy a szocializmus és kommunizmus építése, a dolgozók civilizált életkörülményeinek biztosítása csak úgy lehetséges, ha magasabb fokon foglaljuk össze és fejlesztjük mindannak a lejavát, amit az emberi munka és gondolkodás teremtett. Ezért mi tiszteletben tartjuk a hagyományokat, mindazt, ami jó és haladó volt a román nép múltjában. Hivatkozva arra, hogy nem lehet figyelmen kívül hagyni a volt uralkodó osztályoknak a nép érdekeivel ellentétes cselekedeteit, a szónok a következőket mondotta: Mi azonban el tudjuk határozni azt, ami rossz volt, éppen azért, hogy sohasé ismétlődjön.

jön meg és biztosítjuk, hogy a sorának urává lett román nép örökre Románia ura maradjon, úgy építi fel életét, ahogyan ő maga akarja.

Az RKP KB főtitkára a továbbiakban rámutatott, hogy a szocialista építés éveiben jelentős eredményeket ért el az ipar, a mezőgazdaság, a tudomány és a kultúra fejlesztésében a tartomány és a rajon területén, ahol ma virágzó élet folyik, majd így folytatta: Bákó tartomány, amely régen exkise volt a legmaradotabb vidékeknek, ma az ország élenjáró tartományai közé sorolható az ipari fejlődés, a dolgozók életszínvonala tekintetében. Ime ezek kommunista pártunk marxista-leninista politikájának eredményei, azon párt politikájának, amely egyes tevékenységét a román nép érdekeinek szenteli!

Hozzáánk sok külföldi jön mint turista vagy vendég. Megcsodálják a várakat és kolostorokat, az emlékházakat és a nevezetes helyeket, amelyek népünk multbeli harcáról és munkájáról beszélnek — de megcsodálják az új ipar, a tudomány, a kultúra, az oktatás új fellegrváit is, amelyek magasabb fokon összegezik mindazt, ami a román népben a legjobban: tehetséget és hozzáértést, szorgalmát és azt az elhatározását,

Útban Roman felé

Az ut közsegekben vezet át, ahol sok az új, szép tiszta ház s a büszke kapuk ünnepi díszet öltöttek. Mindenütt az öröm, a vendégszeretet jelei mutatkoznak, egészen a rajon határáig. Timisestig. A vendégek a községbeli néptanácsnál állnak meg, ahol Ion Cociră agrármérnök ismerteti a szövetkezet jelenlegi eredményeit, amelyek jobbak, mint az előző években. A szövetkezet célul tűzte ki, hogy kiterjeszti az öntözött területeket, fejleszti az állattenyésztő részleget és ennek termelését.

Távozóban, a néptanács épülete előtt Nicolae Ceaușescu elvtárs gratulál a jelenlévő lakosoknak a szép eredményekért, kívánja nekik, hogy újabb sikereket érjenek el a szövetkezet erősítésében, hozzájárulva ezzel az egész lakosság jólétéhez.

Rövid pihenő a Pașcani-rajoni

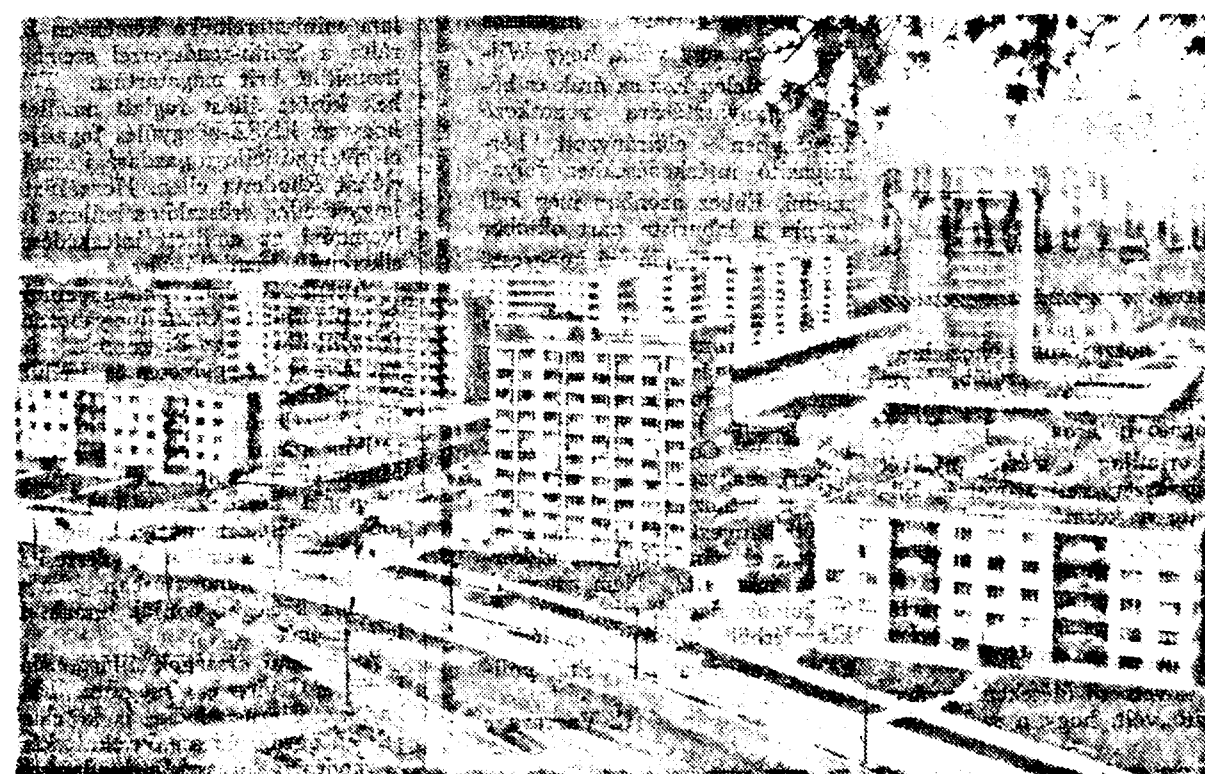
Molca községben. A párt és államvezetőket a Iasi-tartományi rövid útutazásuk alkalmából Miu Dobrescu, a Iasi-tartományi pártbizottság első titkára üdvözli.

Nagy hóra kerekedik, amelybe a vendégek is beállnak. Útban Roman felé újabb pihenő Ancuta fogadójánál, ahol egykor a Felső-Ország közötti kereskedelmi utak találkoztak, ahol megszálltak és viselt dolgairól meséltek egymásnak egyes sadoveanui művek ismert hősei.

A vendégek fogadására sietnek A nyestfiak egy csoport lovas kíséretében. A fogadó előtt a vendégszerető fogadónő meghívja a párt- és államvezetőket, hogy kerüljenek beljebb és egyenek az asztalokon feltálatl iletés ételekből. Ancuta fogadójaiban régi moldvai szokások elevenednek meg a vendégek előtt.

A gépkocsisor ismét utnak indul.

**PAUL ANGHESCU
PAUL DIACONESCU
NICOLAE VAMVU
CONSTANTIN BLAGOVICI**



PIATRA NEAMȚ.

Creangă és Sadoveanu szülőföldjén

A Bákó tartományi látogatás második napján Nicolae Ceaușescu, Ion Gheorghe Maurer, Petre Blajovici és Dumitru Coliu elvtársak folytatták útjukat Piatra Neamț-rol Tîrgu Neamț felé.

Az utbaesó falvak lakosai már hajnalban felkeltek, hogy hármasot virágokkal, fenyőággakkal, nemzetiszínű és vörös zászlókkal fogadják a vendégeket.

Már a távolból, a báltáresti szepentinekől látszanak egy domb csúcsán a hatalmas betűkkel írt üdvözlő szavak: „Bine ati venit!”

Ugyanezekkel az üdvözlő szavakkal fogadják a vendégeket Nicolae Tânase elvtárs, a Tîrgu Neamț rajoni pártbizottság első titkára és Ion Huluta, a rajoni néptanács elnöke.

A párt- és államvezetők Humilești felé veszik útjukat, hogy fellekeressék Ion Creangă szülőházát, Humilești falu apraja-nagyja eljött fogadásukra.

Betérünk a „gyermekévek utcájába”. Feltárolnak az öreg kapuk, betekintést engedve az udvarba, annak a parasztházaknak a titkába, ahonnan — nyelvünk és irodalmunk dicsőségére — a nagy Ion Creangă indult el.

„Köszöntjük Önöket Ion ösünk házában”. Az üdvözlő a nagy elbeszélő dédnokájának, Anton Grigoriu tanárnak az ajkáról hangzik el, akinek társaságában ott vannak a Creangă-család leszármazottai. A kertből, ahol mályva, majoranna és bazsalikom virágzik, a humilestiekk énekkara rázendít a „Pupăza din tei” dalra. A vendégeket megkínálják a talákbá rakott lepésmezzel és agyagkorsókat nyújtanak át nekik, hogy iganak a humilestiekből vízből. Ezután a vendégek a ház tornácára lépnek, ahonnan Sadoveanu magnetofonszalagra vett hangja hallatszik, amint a Gyermekkorom emlékeiből olvas. Műkedvelők csoportja, az 1965-ös színjátszó biennálé kitüntettjeit feleleveníti egy családi jelenetet a Gyermekkorom emlékeiből. A díszlet, a tűzhely, a keményoszlop, ugyanaz.

A látogatás befejezésekor a párt- és államvezetők beirták az emlékház vendégkönyvébe: „Mély meg-

hívásom, hogy a vendégeket megkínálják a talákbá rakott lepésmezzel és agyagkorsókat nyújtanak át nekik, hogy iganak a humilestiekből vízből. Ezután a vendégek a ház tornácára lépnek, ahonnan Sadoveanu magnetofonszalagra vett hangja hallatszik, amint a Gyermekkorom emlékeiből olvas. Műkedvelők csoportja, az 1965-ös színjátszó biennálé kitüntettjeit feleleveníti egy családi jelenetet a Gyermekkorom emlékeiből. A díszlet, a tűzhely, a keményoszlop, ugyanaz.

Mihail Sadoveanunak, nemzeti épszunk csodálatos dalnokának, az egyetemes művészeknek a neve örök, ké ragyogni fog irodalmunk alapítóinak nevével együtt, fennmarad, akár a Csálhó, amelynek művészi emléket állított.”

Látogatás a Neamț kolostorban és várban

A történelmi mult felelevenítése kiteljesedik a Neamț kolostorhoz vezető úton, amikor az ösrégi torony 16 harangja zúgni kezd a vendégek tiszteletére. A kapu boltíve alatt a párt- és államvezetőket Irineu Grăciunas archimandrita, Moldva és Suceava érsekségének vikáriusa, Nestor Vornicescu, a Neamț kolostor apátja, Mircea Neicov, a kultusz ügyosztály igazgatója üdvözli. Jelen vannak a környékbeli lakosok és turisták is.

Látogatásuk a Musat-vajdák ösrégi alapítványánál — mondotta Moldva és Suceava érsekségének vikáriusa a vendégeket fogadva — megtiszteltetés és mélységes öröm számunkra. A Neamț kolostor, amelyet akárcsak népünk történelmi múltjának sok más emlékművét államvezetőiségünk kivételével gondoskodása révén restauráltak, ma új köntösben áll Önök előtt, szentül megőrizve azokat a jelentős művészi és történelmi értékeket, amelyek élő tanuságai és megnyilatkozásai a román nép alkotó géniuszának Szívbeli köszöntöm Önöket a hagyományos üdvözlő szavakkal és kérem, tekintsek meg ezt a jelentős történelmi műemléket.

A vendégek előbb megtekintik az ösrégi épületelelakokat, amelyeket a XIV. században Petru Musat idején fektettek le, majd az 1497-ben Stefan Vajda által alapított épület-

hez mennek. Az éveinkben állami támogatással végrehajtott nagy-szabású restaurálási munkák viszszaadták az épület egykori szépségét.

A vendégek ezután megtekintik a kolostor muzeumát, ahol rendkívüli értékű műalkotások, ezüstműves munkák, moldvai mesterek értékes festményei és szoborművei láthatók, majd betérnek a kolostor könyvtárába, amelyben 12 000 nyomtatvány és kézirat, értékes román és szlávon ösnymtatványok, moldvai krónikások kéziratai találhatók.

A vendégek a kolostor aranykönyvébe ezeket írták: „A nagy Stefan vajda alapította Neamti kolostort megtekintve, megcsodálta ezt a büszke műemléket, ezt a kivételes értékű műemléket, amely halhatatlan emléket állít őseink harcai erőnyének és dicsőségének. E műemlék gondozása és megővése arról tanusodik, hogy államunk, szocialista társadalomunk becsben tartja a román nép történelmi múltját”.

A vendégek távozása előtt Irineu Grăciunas archimandrita köszöntöte mondott azért, hogy gondját viselék a történelmi műemlékek és biztosította a vendégeket, hogy a papvász szeretett hazájuk — Románia Szocialista Köztársaság — hű-séges honpolgára marad.

SZÓFIA:

Ünnepi gyűlés a bulgáriai szocialista forradalom 22. évfordulója alkalmából

A bulgáriai szocialista forradalom 22. évfordulója alkalmából rendezett szófiai ünnepi gyűlésen előterjesztett jelentésben Sztanko Todorov, a Bolgar KP KB Politikai Bizottságának tagja, Bulgária NK Minisztertanácsának alelnöke méltatta a Bolgar Kommunista Párt vezetői bulgáriai forradalmi erői győzelmének jelentőségét: ez a győzelem végérvényesen megdőntötte az országban a királyi-fasiszta diktatúrát. Az előadó rámutatott, hogy a szeptember 9-i győzelem folytatása annak a forradalmi utnak, amelyet a bolgár munkásosztály Buzludzsanban kezdett meg, ahol megalakult az első bolgár marxista párt. Ezen az uton a szabadsáért és függetlenségért vívott harc fontos eseményei játszódtak le.

Az előadó rámutatott, hogy Bulgária — amely egykor az egyik legelmaradottabb európai ország volt — jelenleg olyan iparral rendelkezik, amely az egy főre jutó termelés tekintetében megközelíti a legfejlettebb szocialista államok színvonalát. Az 1961 és 1965 közötti időszakban a társadalmi össztermék átlag 8,6 százalékkal nőtt évente, a nemzeti jövedelem pedig mintegy 7 százalékkal.

Az 1944. szeptember 9. utáni időszakban a gazdaság terén elért legjelentősebb eredmény az iparosítás. A fő erőforrást a termelés, a kohászat, a gépgyártás és a vegyipar elsődleges fejlesztésére összpontosították. Ezek részaránya az ipari össztermelésben 1965-ben 33,9 százalék volt az 1939. évi 11,2 százalékkal szemben. Az előadó a továbbiakban utalt a mezőgazdaságban elért jelentős eredményekre.

re, hangsúlyozta, hogy a buza-, kukorica-, gyümölcs- és zöldségtermés az utóbbi években a háború előttihez képest kétszeresére növekedett. A jelentés hangsúlyozta, hogy az utóbbi években szüntelenül javult a bolgár nép életkörülményei. Számtottó sikereket ért el az egészségügyben, a lakásépítésben, az oktatásban és a kultúra terén.

Az előadó ezután Bulgária külpolitikájával és időszerű nemzetközi kérdésekkel foglalkozott. A szocialista államokkal való kapcsolata a teljes kölcsönös megértés, a testvéri együttműködés és a kölcsönös segítségnyújtás szellemében fejlődnek. A Bolgar Kommunista Párt és Bulgária NK kormányja aktív béke- és barátsági politikát folytat az összes népekkel — mondotta az előadó.

Bulgária határozottsággal elítéli az USA vietnámi agresszióját és tevékenyen támogatja a vietnámi nép agresszorok elleni igazságos harcát. Bulgária — mondotta Sztanko Todorov — támogatja a nemzeti felszabadulásért küzdő népeket, baráti és gazdasági kapcsolatokat épít ki a nemrég felszabadult afrikai és ázsiai országokkal és bővíteni akarja kapcsolatait a fejlett kapitalista államokkal.

Sztanko Todorov befejezésül hangsúlyozta, hogy az utóbbi időben a balkáni államok között meg erősödött a jószomszédi viszony és ez lehetővé teszi a bizalom és a kölcsönös megértés elmélyítését. A Balkánban — hangsúlyozta az előadó — a béke bástyájává kell átalakulnia.

Fogadás a Koreai NDK kikiáltásának évfordulója alkalmából

PHENJAN. (Agerpres).

A koreai központi hírlapnyitókészlet szerint a Koreai NDK kikiáltásának évfordulója alkalmából a Koreai NDK Miniszteri Kabinetje szeptember 9-én fogadást rendezett, amelyen részt vett Cui Gen, Kim Ir, Pak Kim Csul, Kim

Koan Hiop és más párt- és államvezetők. A Koreai NDK-ban akkreditált több diplomáciai képviselő vezetője, külföldi vendégek.

A fogadásban Kim Ir, a Koreai NDK Miniszteri Kabinetjének első alelnöke pohárköszöntőt mondott.

Az UNESCO Végrehajtó Tanácsának ülésszaka

PÁRIZS. Al. Gheorghiu, az Agerpres tudósítója közli: Szeptember 8-án megnyitott Párizsban az UNESCO Végrehajtó Tanácsának 73. ülésszaka. Az ülésszak szeptember 16-ig folytatja munkáját. A Végrehajtó Tanács plenáris ülése jóváhagyta az ülésszak napirendjét és az előző májusi ülésszak jegyzőkönyvét. Ugyanaznap összeült a két állandó bizottság, a programozó-vezető bizottság és az adminisztratív bizottság.

A programozó-vezető bizottság megkezdte René Maheu UNESCO-vezérigazgatóval a szervezetet 1966. január 1-jén június 30-ig tartó tevékenységéről szóló jelentése elemzését. Valentin Lipatov, Románia Szocialista Köztársaság képviselője felhívta a résztvevőket a jelentés egyetemes értékeinek hangsúlyozására, hogy a szervezetnek perspektívus politikát kell kidolgoznia kiadványai terén.

Beszélt az UNESCO Román Nemzeti Bizottságának ilyen irányú tevékenységéről, megemlítette, hogy a bukaresti Didaktikai és Pedagógiai Könyvtár gondozásában az UNESCO 20. évfordulója alkalmából rövidesen megjelenik a Mi az UNESCO? című román brosúra.

A különböző civilizációk kulturális értékeinek megismerését taglalva a román kiadvány emlékeztetett arra, hogy ez év áprilisában az Alexandru Sahia filmstúdió az UNESCO védnöksége alatt művészi dokumentumfilmet készített a dakari fekete művészeti világszínházról.

A Fiera del Levante nemzetközi mintavásárról

Bariban megnyitott a 30. Fiera del Levante nemzetközi mintavásár, amelyen hivatalosan 37 országból több, mint 8 200 cég vesz részt. Bemutatja a vásáron egyes termékeit 43 más ország is. A 350 000 négyzetméter területen szerződések, mezőgazdasági gépek, mezőgazdasági termékek és közlekedési cikkek láthatók. A román standon mezőgazdasági termékeket, borokat és más italokat, iparművészeti tárgyakat állítottak ki.

A vásár hivatalos megnyitóján jelen volt Aldo Moro, Olaszország miniszterelnöke. A bari nemzetközi vásár, amely főként a földközi-tengeri országok számára fontos gazdasági és kereskedelmi esemény, néhány hétig lesz nyitva.

LOTTO

A lottó szeptember 9-i húzások eredményei:
14 6 30 84 55 9 86 11 62 56
Különleges húzás: 30 55 86
Nyerdényalap: 933.000 lej.

KÜLPOLITIKÁBAN

Románia képviselőjének felszólalása a világűr békés felhasználásával foglalkozó ENSZ-bizottság munkáulésén

NEW YORK. (Agerpres).

New York-ban megkezdte munkáját a világűr békés célú felhasználásával foglalkozó ENSZ-bizottság munkacsoportja. Napirenden szerepel egy úrkutatási világkonferencia összehívása 1967-re.

Gheorghe Diaconescu nagykövet, Románia képviselője az első ülésen rámutatott, hogy országunk nagy figyelmet szentel a tudomány és a technika fejlesztésének és úgy véli, hogy az ENSZ-alapokmány alapján a békés célú űrkutatásnak az államok űrkutatási tevékenységének jellegében. „Ez az óhaj — mondotta Gheorghe Diaconescu — abból a békés építő, nemzetközi együttműködés és haladásra törekvő politikából fakad, amelyet országunk kormányja következetesen alkalmaz”. A továbbiakban a román küldött rámutatott, hogy az egész emberiségnek részesülnie kell az űrtevékenység eredményeiből, következésképpen a konferenciának nyitnia kell állnia az összes érdekelt államok előtt. „Mi a tudományos kutatást, beleértve az alapvető kutatást is, nem tekintjük öncélúnak, hanem olyan tevékenységnek, amelynek konkrét célja az anyagi termelés, az ember jóléte, anyagi és kulturális haladása” — jelentette ki befejezésül a román küldött.

Az amerikai agresszoroknak el kell hagyniuk Ázsiát

VARSO. (Agerpres).

Szeptember 7-én Varsóban megtartották a Lengyel NK-ban akkreditált kínai és amerikai nagykövetségi találkozókat. A találkozó két órán át tartott.

A következő megbeszélést 1967. január 11-re tűzték ki.

Az Új Kína hírlapnyitókészlet közli a Kínai NK nagykövetségének a szerdai találkozó tette nyilatkozatát. A kínai-amerikai kapcsolatokról beszélő a nyilatkozat kijelenti, hogy az utóbbi időben amerikai hivatalos személyek kifejezésre juttatták megelégedésüket az amerikai-amerikai kapcsolatokról. „Az amerikai kapcsolatokat azonnali és teljes kivonulása Dél-Vietnámból”. A nyilatkozat újabb hangsúlyozta, hogy a kínai nem támogatja Ho Si Min elnök 1966. július 17-i felhívását és rámutat, hogy Kína szilárdan támogatja a vietnámi népet az amerikai agresszió elleni háború végleges győzelméig.

„A tudományos dolgozók és az időszerű nemzetközi problémák”

VARSO. (Agerpres).

A Varsó melletti Jablonnaban folytatódott a Püvash-értekezlet állandó bizottságának ülése, amelyen előkészítik a 16. értekezlet napirendjét. Az értekezlet, amely szeptember 11-én nyílik meg a lengyelországi Sopotban. „A tudományos dolgozók és az időszerű nemzetközi problémák” témát vitatja meg. A központi kérdések: az európai feszültség csökkentése, az általános és teljes leszerelés, valamint a vietnámi probléma.

Az értekezlet négy munkacsoportban zajlik le s ezek az európai leszerelés, az európai feszültség enyhítése, az általános és teljes leszerelés és a fegyverkezés korlátozása problémáit taglalják.

Wilson, akit nem nagy lelkesedéssel fogadtak, azzal a felhívással fordult a brit szakszervezetekhez és a brit néphez, hogy vállaljon „némi áldozatokat a közösség érdekében”. Nem állt elő hivatkozzon egy olyan gazdasági hanyatlás kitérőjére, amely a jelenlegi nemzedék meg nem ismert. A kormány általános nyomása mellett és a remít-ják ezt a sikert.

A TUC kongresszusa

getés is hozzájárult ahhoz, hogy végül is csekély szótöbbséggel elfogadják a kormánypolitikát támogató határozati javaslatot. Gyakorlatilag a mérleg nyelvét két szakszervezeti szövetség billettette a kormány javára: a tisztviselők és a városi alkalmazottak (796 000 taggal), amelyeknek országos konferenciái előzőleg a bérigényezési törvény ellen foglaltak állást.

A következő üléseken azonban látható volt, hogy a szakszerve-

zetek orientációja továbbra is kedvezőtlen a kormányra nézve. A főtanács jelentése — amely hozzájárul a bérzáróási politikához — 344 000-rel kevesebb szavazatot kapott, mint a kormány gazdasági politikáját jóváhagyó határozat. Ennek szintén megvan a maga jelentősége.

Szakszervezeti körökben vitatónak tekintik a laburista kormány győzelmét. A politikai megfigyelők, akiket nem tévesztett meg a kormány hivatalos derültása, úgy vélik, hogy Wilson kénytelen lesz az árak és bérék befagyasztására vonatkozó törvényben előirányzott bérkiigazító intézkedésekhez folyamodni. Ehhez azonban meg kell várnia a laburista párt október elején megtartandó évi kongresszusát.

A brit szakszervezetek közötti viszony — a szerdai szavazás eredménye elnére — továbbra is feszültnek látszik. Jellemző e tekintetben Frank Cousinsnek, a szállítozói szakszervezet főtitkárának nyilatkozata, amely többek között hangzott: „Mi nem fogadtuk el mindazt, amit a kormány mondott. Nem vagyunk hajlandók fizetni egy hibás elképzelésből táplálkozó és lényegében konzervatív védelmi politikát”.

C. Varvara

Corneliu Mănescu elvtárs olaszországi látogatása

VELENCE. I. Mărgineanu, az Agerpres tudósítója közli:

Corneliu Mănescu, Románia Szocialista Köztársaság Külügyminisztere olaszországi látogatásának utolsó napján Velence vendége volt. Utazásán elkísérte Giorgio Oliva szenátor, az olasz külügyminisztérium államtitkár-helyettese, Corneliu Butică, Románia római nagykövete és Niccolò Moscato, Olaszország bukaresti nagykövete. A lagunák szép városában a román vendéget dr. Nicosia, Velence prefekta és a helyi hatóságok több más képviselője fogadta. A román külgyminiszter és a kíséretében lévő személyek megtekintették a várost, a művészeti intézményeket és műemlékeket. Este a vendégek részt vettek a nemzetközi filmsztyálon, ahol Corneliu Mănescu Achille Corona turisztikai miniszter és Chiarini professor, a fesztivál igazgatója köszöntötte.

Giorgio Oliva külügyminisztériumi államtitkár-helyettes ezután vacsorát adott Románia külügyminiszterének tiszteletére. Ezalkalommal Corneliu Mănescu és Giorgio Oliva pohárköszöntőt mondott.

A lengyel-belga tárgyalásokról

VARSO. (Agerpres).

Varsóban közös közleményt adtak ki Pierre Harmel belga külügyminiszter szeptember 5 és 8 közötti lengyelországi hivatalos látogatásáról. Harmel A. Rapackival, a Lengyel NK külügyminiszterével tárgyalt, hogy az utóbbi három évben lefolyt lengyel-belga tárgyalások hozzájárultak a két ország közötti kapcsolatok erősödéséhez és a békés egymás mellett élés elveinek konkrét alkalmazását bizonyították.

A miniszterek hangsúlyozták az európai béke erősítésének és biztosításának szükségességét. Úgy vélekedtek, hogy pozitív szerepet töltenek be egy olyan konferencia, amely az európai biztonság és együttműködés kérdéseit tárgyalná és rámutattak, hogy időszerű volna intézkedni egy ilyen konferencia előkészítésének irányában. Elhatározták, hogy támogatják az európai államok közötti együttműködés fejlesztését és az e téren fennálló akadályok elhárítását szolgáló kezdeményezéseket.

A délkaukáziai helyzetet illetően a felek aggodalmukat fejezték ki a vietnámi események miatt és hangsúlyozták, hogy a konfliktust az 1954-es genfi egyezmények alapján kell megoldani, tisztelendő a vietnámi népek azt az óhaját, hogy maga döntson sorsáról.

A miniszterek megállapították, hogy a tárgyalások eredményesek voltak és megegyeztek abban, hogy rendszeres lengyel-belga tanácskozásokat tartanak különböző szinten, a két külügyminiszter úgy véli, hogy az európai biztonság és együttműködés erősítésében érdekelt európai államok közötti építő jellegű találkozások ezt a célt szolgálják.

Csütörtökön Edward Ochab, a Lengyel NK Államtanácsának elnöke fogadta a belga külügyminisztert.

Szeptember 8-án délután Pierre Harmel elutazott Lengyelországból.

Johnson elnök sajtóértekezlete

WASHINGTON. (Agerpres).

Johnson elnök csütörtökön egy sajtóértekezleten bejelentette, hogy külön üzenetet intézett a kongresszushoz és ebben ajánlja, hogy fogantatásnak drasztikus intézkedéseket az amerikai gazdaságban mutatózó inflációs jelenségek leküzdésére. Mint közölte, kérte a kongresszust, hogy függessze fel az 1966. szeptember 1 és 1968. január 1 között eszközölkendő tökébruházások jövedelmének 7 százalékos adókedvezményét, valamint 1968. január 1-ig függesszenek fel minden építkezési adókedvezményt.

Az elnök hangsúlyozta, hogy erőteljes lépéseket kíván tenni a másodrendű szövetségi kiadások csökkentésére és felhívta a Szövetségi Tanácsot (az USA központi bankja) hogy működjenek együtt a kamatok csökkentése érdekében. Johnson elnök hangzott: nincs kizárva, hogy utóbbi hosszas akciók indulnak az infláció leküzdésére és a vietnámi háború finanszírozására. Az Associated Press szerint az intézkedések nyomán emelkedni fognak mind az egyszerű adófizetők, mind pedig az üzletemberek adói. Az elnök kiemelte, hogy a költségvetéscsökkentés a polgári szektorokat fogja érinteni, nem a katonai kiadásokat. „A vietnámi háború továbbra is első helyen áll majd az amerikai kiadások terén”.

A France Presse kommentálja a Johnson elnök által bejelentett intézkedéseket s rámutat, hogy ezek a lépések lassítani fogják a gazdasági fejlődést és csökkenteni a piaci keresletet. A hírlapnyitókészlet szerint az elnök a szóban forgó intézkedésekkel azt igyekszik elérni,

hogy a szakszervezetek csökkenték bérérmelési követeléseiket. A szakszervezetek ugyanis kijelentették, hogy a profitorok sokkal gyorsabban növekszenek, mint a bérek s hogy az inflációellenes harc terheit csak a dolgozónak kell viselni. A France Presse kiemelte, hogy egyelőre nem lehet felbecsülni az intézkedések kihatását az inflációs jelenségekre, majd washingtoni gazdasági körökre hivatkozva megjegyzi: a tökébruházások fokozódása távolról sem az egyetlen oka az inflációnak, nyomásnak. Az inflációs jelenségekről „hasonlóképpen okolhatók a vietnámi háború folytatására előirányzott óriási kiadások”. A kongresszus republikánus kisebbség véleménye szerint a bejelentett intézkedések eléstékek. A republikánusok választási manővernek tartják ezeket a lépéseket.

A helyzet semmivel sem kedvezőbb gazdasági téren sem. A pénz értéktelenedése, az árak emelkedése és a dolgozó tömegek vásárlóerejének csökkenése után a Buenos Aires-i munkások hatalmas tüntetéseket rendeztek bérérmelést követelve. A katonai hatóságok a követelésekre könnygágránatokkal és gumibotokkal válaszoltak. „Az argentin szakszervezetek, amelyek kifejezésre juttatták együttműködési óhajukat az új kormányzattal az államcsíny után, most elégedetlenkedni kezdtek” — írja az Associated Press. Ez konkrétan megnyilvánult a Buenos Aires-i 70 000 fémipari munkás sztrájkjában, a Salta, Jujuy tartományi akciókban, valamint a kukoripar munkásainak megmozdulásaiban.

A gazdasági nehézségek megelőzése céljából az Onganía-kormány bejelentette, hogy megkísérli ösztönözni a külföldi tőke beruházásait az országban. Az első lépés meg is történt s a gazdasági minisztérium bejelentette, hogy a külföldi kölcsöntársaságok, amelyeknek szerződéseit a volt Illia-kormány érvénytelenítette, újból folytathatják tevékenységüket az országban. Ezzel egyidejűleg a kormány bevezette a kötelező döntőbíráskodást az országos méretű munkakonfliktusok rendezésére, ami azzal jár, hogy a szakszervezeteknek el kell fogadniuk a katonai kormányzat „döntőbíráskodását”. A szakszervezeti körök válasza ezekre az intézkedésekre még nem ismeretes, de az a széles körű támogatás, amelyet az argentin dolgozók a diákok sztrájkjainak és tiltakozó megnyilvánulásainak nyújtanak, már előre jelzi a válaszléteket.

A Commonwealth országok bírálják a Smith-rendszerrel szemben tanúsított brit magatartást

A Commonwealth-országok londoni értekezletén az afrikai államok képviselői követelték az angol kormánytól, hogy ne ismerte el Rhodesia függetlenségét mindaddig, amíg az ország élére nem kerül egy választott demokratikus kormány.

Albert Margai, Sierra Leone állam miniszterelnöke keményen bírálta a Smith-rendszerrel szemben tanúsított brit magatartást. Többek között állást foglalt amellett, hogy az ENSZ-kögyűlés fogadjon el kötelező jellegű gazdasági szankciókat Rhodesia ellen. Hozzáfűzte, hogy esetleg erőszakhoz kellene folyamodni az elmlített intézkedések sikereinek biztosításáért.

Joseph Murumbi, Kenya alelnöke és a nigériai D. Ogundipe tábornok felszólította Nagy-Britanniát, fogadjon meg ünnepélyesen és nyilvánosan, hogy nem adja meg Rhodesia függetlenségét csak egy demokratikus kormány beiktatása esetén. Murumbi javasolta, hogy Nagy-Britannia késedelem nélkül jelöljön ki ellenkormányt a salisburyi kormányval szemben és részesítse azt katonai támogatásban, „ha a lázadók kétségbe vonják annak illetékességét”.

Az afrikai országok álláspontját India és Ceylon is támogatja. Makariosz, Ciprus elnöke is kötelező jellegű gazdasági szankciókat kért a rhodesiai rasszista rendszerrel szemben.

ARGENTIN NEHÉZSÉGEK

Az argentinai egyetemek kapuit egymásután zárják be. Csütörtökön a hatóságok parancsára felfüggesztették az előadásokat a Cordoba-i egyetemen. Buenos Airesben, La Platan, Rosarióban és más egyetemi központokban, a diákok tízezrei lépnek sztrájkba, bojkottálják az előadásokat, éhségsztrájkot rendeznek. A tiltakozó mozgalmat számos tanerő támogatja és több ízben ki is fejezte szolidaritását a diákokkal.

Amint az argentin politikai élet megfigyelői az Arturo Illia kormányt felrálító katonai államcsíny után s Onganía tábornok katonai kormányzatának hatalomra jutása után előreláttak, beigazolódtak. A közvélemény széles rétegei és a hatalmat megkaparintó katonai vezetők közötti nézeteltérések egyre inkább kieleződnék. Ez természetes következménye azoknak az antidemokratikus intézkedéseknek, amelyek az új argentin kormányzat hozott. Negyven nappal ezelőtt Onganía kormány felfüggesztette az országban az egyetemi autonómiát, a latin-amerikai országok évszázados hagyományát. Ez az intézkedés váltotta ki a tanerőknek és a diákoknak azt a hatalmas tiltakozó mozgalmat, amely most annyi nehézséget okoz a kormánynak. A hatóságok beavatkozása az egyetemi vezetésbe tehát egészen más eredményekre vezetett, mint amelyre a kormány számított. Onganía tábornok kormánya ezzel megfosztotta magát egy olyan réteg támogatásától, amelynek befolyása van a lakosság soraiban. Ez a helyzet a jelenlegi tüntetésekhez, sztrájkokhoz és kormányellenes akciókhoz vezetett, valamint összetűzésekhez, amelyek halottakat, sebesülteket és több, mint 100 diák „ideiglenes” lefogatását vonták maguk után.

A megfigyelők még súlyosabbnak tartják azt a tényt, hogy számos professzor és tanársegéd tiltakozása jelül elhatározta, hogy lemond az argentin egyetemeken betöltött tisztségéről és felajánlja szolgáltatásait külföldi oktatási intézményeknek.

A helyzet semmivel sem kedvezőbb gazdasági téren sem. A pénz értéktelenedése, az árak emelkedése és a dolgozó tömegek vásárlóerejének csökkenése után a Buenos Aires-i munkások hatalmas tüntetéseket rendeztek bérérmelést követelve. A katonai hatóságok a követelésekre könnygágránatokkal és gumibotokkal válaszoltak. „Az argentin szakszervezetek, amelyek kifejezésre juttatták együttműködési óhajukat az új kormányzattal az államcsíny után, most elégedetlenkedni kezdtek” — írja az Associated Press. Ez konkrétan megnyilvánult a Buenos Aires-i 70 000 fémipari munkás sztrájkjában, a Salta, Jujuy tartományi akciókban, valamint a kukoripar munkásainak megmozdulásaiban.

A gazdasági nehézségek megelőzése céljából az Onganía-kormány bejelentette, hogy megkísérli ösztönözni a külföldi tőke beruházásait az országban. Az első lépés meg is történt s a gazdasági minisztérium bejelentette, hogy a külföldi kölcsöntársaságok, amelyeknek szerződéseit a volt Illia-kormány érvénytelenítette, újból folytathatják tevékenységüket az országban. Ezzel egyidejűleg a kormány bevezette a kötelező döntőbíráskodást az országos méretű munkakonfliktusok rendezésére, ami azzal jár, hogy a szakszervezeteknek el kell fogadniuk a katonai kormányzat „döntőbíráskodását”. A szakszervezeti körök válasza ezekre az intézkedésekre még nem ismeretes, de az a széles körű támogatás, amelyet az argentin dolgozók a diákok sztrájkjainak és tiltakozó megnyilvánulásainak nyújtanak, már előre jelzi a válaszléteket.

I. Retegan